

Imprimé par



LE JOUR DE LA MARMOTTE



Plus de sous dans les poches des Québécois



Les tendances à surveiller cette année



motosport
Ville-Marie

1132, route 101
Duhamel-Ouest
Vente et Service
819 629-2393
motosportvillemarie.com

STIHL



MS170
STIHL

289⁹⁵ \$

ChamPoux
ÉLECTRIQUE INC.

RBO: 5608-5616-01



Électricité/Plomberie/Climatisation/Réfrigération

819 629-2573 78, rue St-Anne, Ville-Marie, Qc, J9V 2B7

Dre Vicky Caron
Chiropraticienne

819 622-0155
14, Notre-Dame Sud
Ville-Marie, QC J9V 1X5



CHRONIQUE SPORTS



Luc Gélinas

Luc Gélinas est journaliste sportif à RDS et couvre les activités liées aux Canadiens de Montréal depuis 1992. Il a aussi signé plusieurs livres à succès au cours des dernières années, dont *Steve Bégin : ténacité, courage, leadership* ainsi que les séries jeunesse *C'est la faute à...* (Hurtubise) et *L'étonnante saison des Pumas* (Éditions Z'ailées).

UNE HISTOIRE DANS LE TEMPS DU JOUR DE L'AN

L'hiver, lorsque l'on voyage souvent en avion, on ne sait jamais si l'on pourra rentrer chez soi comme prévu. Il y a deux ans, le 31 décembre, j'avais eu toute une frousse.

Ce soir-là, le Canadien jouait en Caroline. Comme il n'y a pas de vol direct qui relie Raleigh et Montréal, c'est un peu plus long et compliqué. Le lendemain matin, j'avais donc prévu prendre l'avion de 6 h pour Toronto. Je voulais absolument être avec ma famille le plus tôt possible pour célébrer la nouvelle année.

Pendant la première période, je reçois une alerte sur mon téléphone. Le vol est annulé. Pas retardé. Annulé. Encore très calme, je me tourne vers mon collègue Jean-François Chaumont du Journal de Montréal, qui lui partait à 10 h.

« C'est quoi ton numéro de vol demain? Le mien est annulé. »

« J'aurais te demander la même chose. Le mien aussi est annulé », me répond-il avec un brin de panique dans le regard.

Le mot se passe rapidement sur la passerelle. Ce qui se déroule sur la patinoire devient alors secondaire. Je pense à mon épouse qui a préparé un copieux repas et à mes trois enfants qui seront à la maison en début d'après-midi avec leur conjoint.

Mon caméraman et moi, on se pointe donc à l'aéroport à 4 h du matin. Pendant la partie, j'avais déniché un vol vers Atlanta, d'où on pouvait ensuite décoller vers Montréal. En arrivant, mon ami Renaud est allé acheter ses billets au comptoir. De mon côté, j'avais effectué ma réservation en ligne pour sauver du temps. Notre Jour de l'An était sauvé!

Mais avant le décollage, je réalise que nous ne partirons pas d'Atlanta à la même heure. Il décollera à 9h et moi à 9h40. C'est impossible, il n'y a pas deux vols qui partent pour Montréal à quarante minutes d'intervalle. J'ai acheté un billet pour 9h40 PM! Mon avion va décoller plus de douze heures après celui de Renaud et je raterai le souper de famille tant attendu.

Aussitôt arrivé à Atlanta, je me précipite au comptoir pour modifier le billet ou en acheter un autre. C'est impossible, car mes bagages sont enregistrés pour le vol du soir. Je ne peux prendre aucun autre vol. Il n'y a rien à faire. Le préposé est intransigeant. Je lui dis alors

que mon voyage se termine à Atlanta. Je ne monterai pas à bord du vol de 21h40. Les valises partiront toutes seules et je visiterai la ville.

Il n'a pas le choix d'accepter, mais je dois me rendre au carrousel à bagages pour récupérer ma valise. Près d'une



heure plus tard, je la vois enfin arriver. C'est une course contre la montre. Je cours au comptoir, situé un étage plus haut. Je dois m'enregistrer au plus tard soixante minutes avant le décollage. J'arrive tout essoufflé. J'ai quatre minutes de jeu...ça sera suffisant pour acheter un nouveau billet. Je suis arrivé à la porte d'embarquement encore en sueur!

Le Jour de l'An de 2022 aura été beaucoup moins festif que celui de 2020... mais beaucoup moins stressant aussi!

BMR

J. Drolet et Fils Ltée

VILLE-MARIE • MALARTIC • VAL-D'OR

Bienvenue chez-vous

11, rue des Oblats Sud, Ville-Marie
819 629-2885

www.bmr.co



**PARTENAIRE DE TOUS VOS PROJETS
DE CONSTRUCTION ET RÉNOVATION**

**100%
Québécois**

UN PETIT COUP DE POUCE POUR LE PORTEFEUILLE

Marjorie Gélinas

On ne se le cachera pas : les deux dernières années ont été ponctuées de mauvaises nouvelles. Entre la pandémie de COVID-19 et le coût de la vie qui ne cesse pas d'augmenter, bien des gens ressentent du découragement et parfois même de la détresse psychologique. Si l'argent ne change pas le monde, il faut tout de même admettre qu'il nous facilite la vie lorsque vient le temps de payer le loyer ou d'aller faire l'épicerie. Voici donc deux bonnes nouvelles qui vous donneront peut-être un peu d'espoir, ou du moins un sourire, en ce début d'année 2022.

Congé de paiement pour le permis de conduire

C'est en juillet 2021 que le Conseil d'experts sur les contributions d'assurance automobile a rendu public un rapport indiquant que la Société d'assurance automobile du Québec pourrait remettre à 6,4 millions de Québécois un excédent de plus de 1,1 milliard de dollars sous la forme d'un congé de paiement pour les détenteurs d'un permis de conduire en 2022 et en 2023.

Les personnes qui possèdent un

permis de conduire de classe 5 sans point d'inaptitude débourse-ront donc seulement 24 \$ pour renouveler leur permis en 2022 et en 2023. Sur deux ans, cela représente une économie de plus de 180 \$ pour un détenteur de permis de conduire un véhicule de promenade. Pour les titulaires d'un permis de conduire jumelant la classe auto et la classe moto, l'économie réalisée sera de plus de 330 \$.

Cette remise est possible grâce aux revenus de placement supérieurs à ceux anticipés au cours des dix dernières années. De plus, l'amélioration du bilan routier pour 2020, en raison d'une baisse du nombre de victimes de la route et des indemnités versées, a contribué à solidifier la situation financière du Fonds d'assurance automobile.

Un chèque pour plus de 3 millions de Québécois

Le 25 novembre 2021, le ministre des Finances, monsieur Éric Girard, a

annoncé qu'en raison d'une reprise économique exceptionnelle et de prévisions budgétaires favorables, le gouvernement provincial était en mesure de mettre en place des initiatives supplémentaires pour aider les Québécois à faire face au coût de la vie, pour contrer la pénurie de main-d'œuvre et stimuler la croissance économique, pour soutenir les familles et appuyer les communautés, ainsi que pour poursuivre les efforts visant à

renforcer le système de santé.

Au début de cette année, plus de 3 millions de personnes à faible ou à moyen revenu recevront donc une prestation exceptionnelle d'un montant d'au moins 200 \$. Une bonification du montant pour le soutien des aînés de 70 ans et plus est également prévue. Ce sont près de 709 000 aînés qui pourront en profiter. Avec ces deux mesures combinées, un aîné vivant seul pourrait obtenir jusqu'à 675 \$.



Fiabilité • Aventure • Évasion

668, ROUTE 101 SUD, GUIGUES (QC) JOZ 2G0

AGRIMAX **819 728-2323**
WWW.AGRIMAX.CA

ARMOIRES DISTINCTION Plus

- ARMOIRES DE CUISINE
- VANITÉS DE SALLE DE BAIN
- AMEUBLEMENT COMMERCIAL
- Comptoirs de cuisine/salle de bain
- Portes et fenêtres FENPLAST

68, des Oblats Nord
VILLE-MARIE

Francis Lacasse,
propriétaire

Tél. : 819 629-3342
Télé. : 819 629-2532

Courriel : distinctionplus@cablevision.qc.ca

www.armoiresdistinctionplus.ca # R.B.Q. : 2968-1343-18



Consultez
Votre **Journal Virtuel**



PORTRAIT ACTUEL DU TÉMISCAMINGUE PAR L'OBSERVATOIRE

Dominique Rioux-Blanchette | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Dans les dernières semaines, l'Observatoire de l'Abitibi-Témiscamingue (OAT) publiait un portrait des quelque 19244 km² de la MRC de Témiscamingue. L'outil fait état de « là où on vit » et aborde les particularités du territoire, ce qui le différencie du reste du Québec.

Ainsi aura été répertorié tout le potentiel témiscamien. Avec plus de 7500 lacs, reliés à des centaines de kilomètres de rivières et de ruisseaux, le Témiscamingue se distingue bien sûr par son important réseau hydrographique, mais également par ses terres agricoles fertiles; à prix concurrentiel, fort d'un savoir-faire qui s'inscrit dans une tradition agroalimentaire biologique, un pôle d'excellence Aventure-nature, l'accessibilité aux grands espaces, à des infrastructures récréotouristiques de qualité, l'accès à la propriété à prix plus abordable qu'ailleurs, etc.

Les enjeux et défis auxquels seront soumises nos communautés y sont également inscrits; maintien des services publics, de santé et de formation à proximité, sur un vaste territoire faiblement peuplé, et donc une adéquation entre la formation professionnelle et les besoins de main-d'œuvre des entreprises, ainsi que les services de mobilité interurbains et collectifs, entre autres. On apprend dans ce portrait que d'ici 2031, le tiers de la population aura 65 ans et plus, d'où l'importance d'attirer de nouveaux arrivants.

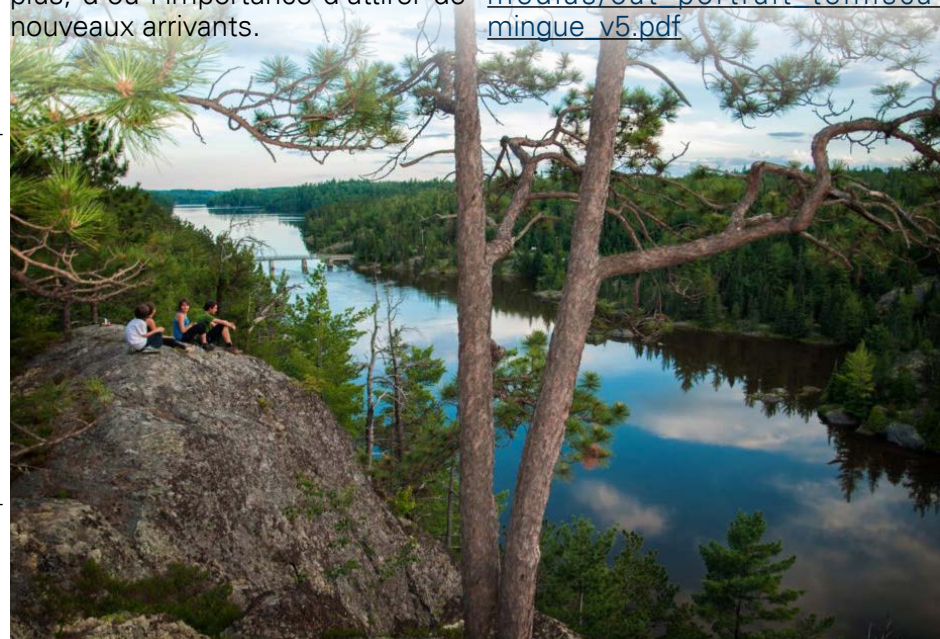
On souligne notamment que la MRC de Témiscamingue doit s'adapter au niveau du parc immobilier, puisque les logements locatifs ne sont pas suffisants pour la demande. C'est 76 % des Témiscamiens qui sont propriétaires alors que la moyenne québécoise est de 61 %. Le coût mensuel moyen du loyer est de 550 \$ par mois au Témiscamingue. Le marché du travail est aussi en croissance et la rareté de la main-d'œuvre se fait sentir. Actuellement, on compte 52 jeunes de 20 à 29 ans sur le territoire pour remplacer 100 personnes de 55 à 64 ans susceptibles de quitter le marché du travail.

Le Témiscamingue c'est...

Force est de constater que le Témiscamingue c'est 11,3 km de sentiers pédestres officiels, 291 km de pistes cyclables, 48,2 km de sentiers de ski de fond et raquette, 1 263,4 km de parcours de canoë-kayak, 869 km de sentiers de motoneige et 36 400 km de sentiers de quads fédérés reliés.

Le Témiscamingue, c'est également quatre communautés autochtones; Kebawek First Nation, Timiskaming First Nation, Long Point First Nation (Winneway) et Wolf Lake First Nation (Hunter's Point), 25 collectivités et 66% de territoire non organisé.

L'intégralité de la publication de l'OAT est accessible ici : https://www.observat.qc.ca/documents/medias/oat_portrait_temisca-mingue_v5.pdf



COVID-19

LES MESURES EN VIGUEUR AU QUÉBEC ACTUELLEMENT

Marjorie Gélinas

Peut-être éprouvez-vous un sentiment de déjà-vu en ce début d'année? En effet, malgré tous les efforts des vingt-deux derniers mois, il semble que la pandémie de COVID-19 ne veuille pas s'es-souffler. Tout au long de la période des Fêtes de fin d'année, les cas n'ont pas cessé de se multiplier et les mesures sanitaires ont évolué en conséquence afin de limiter la transmission du virus.

Voici donc les consignes actuellement en place à la grandeur de la province :

- Télétravail obligatoire pour toute activité pouvant se dérouler à distance;
- Rentrée scolaire en présentiel prévue pour le 17 janvier 2022 pour les écoles primaires, secondaires, collégiales, universitaires et les centres de formation professionnelle;
- Limite de la capacité des commerces à 1 client par 20 m², fermeture des commerces non-essentiels le dimanche et fermeture des salles à manger des restaurants et des aires de restauration (à l'exception des mets à emporter ou de la livraison);
- Lieux de culte fermés, sauf pour les cérémonies funéraires, qui sont limitées à 25 personnes;
- Assemblées publiques, réunions et cérémonies intérieures suspendues;

- Rassemblements privés à l'intérieur limités aux occupants d'une seule résidence (une personne seule peut se joindre avec ses enfants à une autre bulle familiale, visiteurs permis pour soutien ou service);
- Rassemblements privés à l'extérieur limités à 20 personnes;
- Aucun rassemblement privé permis dans une salle louée;
- Fermeture complète des bars, tavernes, casinos, cinémas, salles de spectacles, salles de congrès, arcades, sites thématiques, parcs d'attractions, centres d'amusement, salles de quilles, de billard, etc.;
- Activités sportives et culturelles intérieures limitées à deux personnes ou entre occupants d'une même résidence;
- Chalets de ski et relais de motoneige ouverts seulement pour l'accès aux installations sanitaires. Si ces établissements ont une offre de restauration, seules les commandes pour emporter sont permises.

Depuis le 31 décembre 2021 et jusqu'à nouvel ordre, un couvre-feu est en vigueur de 22 h à 5 h. À moins d'un déplacement de nature essentielle, il est interdit à quiconque de se retrouver sur la voie publique pendant le couvre-feu. Évidemment, la limitation des contacts demeure la mesure à privilégier afin d'éviter la propagation du virus.

On a tous de bonnes questions sur le vaccin

Pourquoi faire vacciner mon enfant s'il court moins de risques qu'un adulte face à la COVID-19 ?



Même si certains symptômes de la COVID-19 peuvent sembler légers, d'autres comme l'essoufflement peuvent durer plusieurs mois.

Bien que les enfants aient moins de risques de développer des complications, ils peuvent facilement transmettre le virus.

La vaccination demeure le meilleur moyen pour protéger votre enfant et ses proches.

Obtenez toutes les réponses à vos questions sur le vaccin à

[Québec.ca/vaccinJEUNE](https://quebec.ca/vaccinJEUNE)

Le vaccin, un moyen de nous protéger.

RÉTROSPECTIVE 2021

JANVIER — FÉVRIER

Dû au nombre de cas importants de COVID-19, il y a mise en place d'un couvre-feu entre 20 h et 5 h, donc une interdiction de se déplacer hors de son lieu de résidence. Les personnes seules ne peuvent voir et recevoir qu'une autre personne seule. Les commerces non-essentiels sont fermés. Aucune activité n'est permise.

Réouverture des écoles primaires, le 11 janvier, accompagnée d'une obligation de porter le couvre-visage dans les corridors et les aires communes, ainsi qu'en classe pour les 5^e et 6^e années. Port du masque de procédure obligatoire pour le personnel.

Réouverture des écoles secondaires, le 18 janvier, accompagnée d'un port du masque de procédure obligatoire en classe pour tous, sans exception. Port du masque de procédure obligatoire sur les terrains des établissements de formation professionnelle. Les secteurs manufacturiers et de la construction demeurent ouverts.

Le Québec atteint 10 000 décès dus à la COVID-19. Le Témiscamingue entre en zone orange. Les activités extérieures sont permises pour huit personnes.

Réouverture des restaurants (maximum deux adultes par table, preuve de résidence et registre); des salles à manger dans les résidences pour personnes âgées; des gymnases pour des entraînements.

Réouverture des cinémas et salles de spectacle. Réouverture des piscines et arènes pour pratique libre et entraînement individuel ou en duo, avec un instructeur. Huit personnes de résidences différentes peuvent pratiquer des activités sportives et récréatives à l'extérieur dans les lieux publics.

Une personne seule (et ses enfants) peut se joindre aux personnes résidant à une seule autre adresse, à la condition de former une bulle stable.

Le fonds de soutien « Branche ta PME » de la SADC, venant en aide aux entreprises pour assurer leur adaptation à l'ère numérique, est lancé.

Début de la vaccination dans la population générale, en fonction des groupes d'âge.

Activité de la 56^e édition du Carnaval de Lorrainville : *Rêveries et animaux fantastiques*, une exposition extérieure créée sur mesure où tous étaient invités à circuler dans une forêt agrémentée d'œuvres d'art de l'artiste Émilie B. Côté.



Le couvre-feu est désormais de 21 h 30 à 5 h.

RÉTROSPECTIVE 2021

AVRIL — MAI — JUIN

Le gouvernement annonce le financement pour la construction de 68 nouveaux logements pour les aînés à Témiskaming Shores.

Matériaux Innovants Rayonier vend son usine de Béarn à GreenFirst Forest Products.

Le quart de la population est vacciné, soit plus de deux millions de Québécois. Pour protéger la région, les déplacements interrégionaux sont interdits.

Détection du variant du SARS-CoV-2 ayant émergé en Inde : le variant Delta.

Le Témiscamingue se pare d'une nouvelle image de marque afin de séduire les touristes et attirer de nouveaux arrivants.



Début de la découverte médicale de l'unité d'obstétrique du CISSS-AT à Ville-Marie.

La 15^e Biennale internationale d'art miniature se tient jusqu'au 6 septembre. L'exposition présente 136 œuvres.



Plusieurs événements estivaux annoncent l'annulation de leur édition 2021 étant donné le contexte pandémique.

La moitié de la population québécoise est vaccinée. Retrait du couvre-feu.

Le Salon du livre de l'Abitibi-Témiscamingue se déroule dans une programmation 100 % virtuelle du 25 au 30 mai.

Ouverture des terrasses extérieures des restaurants, on accepte maintenant des occupants de deux résidences à la même table.

Lancement officiel de la Coop de l'Arrière-Pays, à Ville-Marie; un organisme à but non lucratif ayant pour mission de créer une culture de plein air sur le territoire du Témiscamingue.



Distanciation de 1,5 m entre les sièges des personnes qui ne résident pas à une même adresse.

Le cercle des fermières de Ville-Marie célèbre ses 100 ans.

Lancement du Plan de développement de la zone agricole (PDZA) du Témiscamingue.

Le regroupement municipal Centre du Témiscamingue convoque les médias. Le mandat de ce regroupement citoyen est de faire le pont entre les citoyens et les municipalités dans le dossier.

JUILLET — AOÛT — SEPTEMBRE — OCTOBRE — NOVEMBRE — DÉCEMBRE

La Zone Wibit est installée à la plage de Ville-Marie. La Ville y aménage aussi un corridor de nage en eau libre, un carré de sable, une zone de baignade, une douche extérieure ainsi qu'une fontaine d'eau pour s'abreuver.



L'Auberge Jodoin restaurée, 2^e plus vieux bâtiment du Témiscamingue, est inauguré à la pointe Opémican du Parc national d'Opémican.



La Chambre de commerce Témis-Accord lance une campagne afin de reprendre sa place et d'être une voix plus forte pour les entrepreneurs du Témiscamingue.

Découverte médicale pour les quarts de soir et de nuit à l'Hôpital de Témiscaming-Kipawa.

L'émission *La Belle Tournée*, animée par Guy Jodoin, est de passage à Saint-Édouard-de-Fabre. Le tournage se passe à la Ferme Valsy.

Des pompiers de la région vont prêter main-forte en Colombie-Britannique, où d'importants feux font rage.

Réal Couture est lauréat régional du Prix bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin 2021.

Le premier Rendez-vous gourmand est tenu à Lorrainville. Une dizaine d'exposants locaux y participent.

Fugèreville tient un nouvel événement. La fête de la moisson accueille entre autres son propre marché public.

Ouverture de la Marina de la communauté de Kebaowek sur le lac Kipawa.

Le Fort-Témiscamingue fête ses 300 ans. Pour souligner l'occasion, une œuvre de Karl Chevrier est dévoilée.

Le passeport vaccinal est désormais en place au Québec. Certaines activités sont maintenant réservées à la population adéquatement vaccinée.

L'objectif d'une couverture vaccinale de 75 % de la population adéquatement vaccinée est atteint. Début du nouvel objectif de 80 %.

Passeport vaccinal obligatoire pour accéder aux établissements de soins pour personnes âgées et à tous les milieux de vie des aînés; le passeport s'applique aux personnes de 13 ans et plus.

Lors des élections fédérales, Sébastien Lemire du Bloc Québécois a été réélu pour l'Abitibi-Témiscamingue. Du côté de Nipissing-Timiskaming, Anthony Rota du Parti libéral a également été réélu.



Tenue de la première édition du RAID Témiscamingue Endurance Adventure, qui positionne le Témiscamingue comme terre d'accueil d'événements d'action de haut niveau.

Le Polydium de Notre-Dame-du-Nord a subi des travaux de rénovation qui étaient devenus nécessaires.



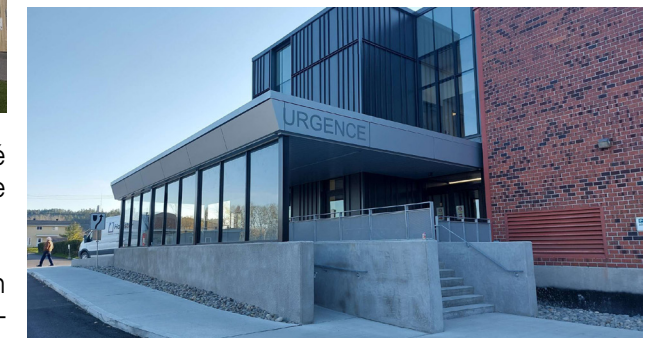
Le parc des Clubs de Ville-Marie est fermé afin qu'il soit complètement réaménagé et de nouvelles structures y seront installées.

Les membres du Syndicat des intervenantes en petite enfance de l'Abitibi-Témiscamingue participent à une action de grève afin de mettre de la pression au gouvernement.



Début de la vaccination contre la COVID-19 des enfants de 5 à 11 ans.

Les travaux d'agrandissement et de réaménagement de l'hôpital de Ville-Marie sont maintenant terminés.



Claire Bolduc est réélue à titre de Préfète de la MRC de Témiscamingue lors de la tenue des élections municipales.

Réouverture de l'unité d'obstétrique du CISSS-AT à Ville-Marie.

Atteinte de l'objectif de 80 % d'une couverture vaccinale adéquate.

Dû à une hausse des cas de COVID-19 au Témiscamingue, tous les événements sont annulés sur le territoire pour une semaine.

Le Marché de Noël de Lorrainville se déroule deux semaines plus tard que prévu. Ce sont 58 artisans qui participent à l'événement.



À Ville-Marie, la Guignolée des médias permet, en quelques heures seulement à l'intersection des lumières, d'amasser plus de 17 000 \$ pour les Paniers de Noël du Témiscamingue.

Une campagne de sensibilisation est lancée à l'intention des motoneigistes afin de respecter les terres agricoles et forestières.

Le 24 et le 25 décembre, les rassemblements dans les domiciles peuvent accueillir jusqu'à 10 personnes. À partir du 26 décembre, ce nombre diminue à 6 (ou les personnes de 2 bulles familiales). Il est très fortement recommandé que ces personnes soient adéquatement vaccinées.

On demande aux Québécois de participer à un seul rassemblement privé pour célébrer les Fêtes de fin d'année.

« Chers lecteurs, chers annonceurs, chers Témiscamiens. En cette nouvelle année qui commence, l'équipe de votre journal ainsi que tous ses collaborateurs tiennent à vous transmettre leurs vœux. Puisse 2022 nous permettre de poursuivre notre mission de vous tenir informés des actualités locales. Bonne et heureuse année à tous! »

Karen Lachapelle

En ce début de Nouvel An, j'en profite pour vous remercier sincèrement d'être de l'aventure du Reflet semaine après semaine. C'est grâce à vous chers annonceurs et lecteurs que nous avons le privilège de vous transmettre l'information témiscamienne. Que 2022 soit pour vous l'année de toutes les réussites, et de toutes les joies.

Mylène Falardeau

Une nouvelle année démarre et je souhaite que notre belle région se développe et vibre au diapason de sa population. Nous avons un trésor en chacun de nous, et c'est à nous de le faire briller. C'est un honneur pour toute l'équipe de pouvoir accompagner le milieu et ses entreprises dans leurs projets et les partager avec la population. Allez, cap sur 2022!

Micael Caron

Chers annonceurs, je tiens à vous remercier pour votre soutien et votre fidélité tout au long de la dernière année, c'est un réel plaisir travailler avec vous. Chers abonnés, merci de nous lire semaine après semaine. De vous savoir présent rend mon travail gratifiant. Pour cette nouvelle année, je veux vous souhaiter du bonheur, de la santé et du succès dans vos projets! Que cette nouvelle année en soit une remarquable!

Amy Lachapelle

Le temps qui passe est comme les chapitres d'un roman que l'on traverse, avec ses hauts et ses bas, ses surprises qui nous attendent au détour, ses grandes joies et ses pertes. Je vous souhaite que la prochaine année soit des pages agréables à parcourir, comme un doux livre que l'on ne veut pas fermer. Bonne année, et merci de nous suivre avec assiduité : sans vous, lecteurs, intervenants et annonceurs, le journal n'existerait tout simplement pas.

Marjorie Gélinas

Bonne année, lecteurs du Journal Le Reflet! Je vous en souhaite une positive, paisible et remplie de bonnes nouvelles. Ce que je vous souhaite surtout, c'est de nous montrer capables de plus de tolérance, d'empathie et de respect les uns envers les autres. Nous avons le pouvoir de choisir chacun des mots que nous prononçons ou écrivons, ainsi que chacun des gestes que nous posons. Choisissons la bienveillance. Nous en avons tant besoin. Que 2022 soit une année de paix et de joie pour tous!

Claudie Hamelin

Bonne année 2022 à vous chers lecteurs et annonceurs. Merci pour votre fidélité. Que la nouvelle année vous apporte santé, rire, succès, sérénité et bonheur. Qu'elle comble vos vœux les plus chers!

Dominique Rioux-Blanchette

Citoyens, je vous salue. Pour la nouvelle année, je vous souhaite d'être bons, immensément humains et engagés, pour continuer à développer un territoire qui nous ressemble, aux valeurs d'amour, d'accueil et empreint d'une beauté incomparable.

Julia Pérez

Pour cette année nouvelle, je vous souhaite des joies simples, de belles perspectives et des horizons infinis. Bonne année 2022 !

Dominique Roy

Chers lecteurs du Témiscamingue québécois et du Temiskaming ontarien, je tiens à vous souhaiter une année 2022 remplie de petits et grands bonheurs. Que la lecture de votre Reflet soit virtuelle ou en format papier, je vous dis merci d'être au rendez-vous! Je profite de l'occasion pour remercier ceux qui acceptent généreusement de partager, avec moi, leur vécu passé et présent, leur histoire, leur expérience, leur nouvelle de dernière heure... Vous me permettez d'exercer à la pige l'un des métiers faisant partie de mes rêves professionnels. Bonne année!

Samuel Lessard

L'automobile est un simple moyen de déplacement pour certains, une passion pour d'autres. Qu'à cela ne tienne, il ne serait pas possible d'en profiter sans la santé et c'est précisément ce que je vous souhaite pour 2022. C'est un plaisir de vous écrire et de vous lire. Bonne année 2022!

Ann-Marie Gélinas

Alors que 2022 s'amorce, il me fait réellement plaisir de vous souhaiter, chers annonceurs et fidèles lecteurs, une nouvelle année des plus douces. Je vous invite à vivre chaque instant avec gratitude et simplicité. Que le bonheur soit votre principal allié et que la joie embellisse chacune de vos journées.

Luc Gélinas

Le Canadien de Montréal nous a fait vivre de très grandes émotions en 2021, mais il faut avouer que ce furent de véritables montagnes russes! Je vous souhaite donc santé et bonheur en 2022 et autant d'enthousiasme que lors des dernières séries éliminatoires.... mais sans aucun creux de vagues par la suite!

Bernard Flebus

Chers lecteurs, je vous souhaite une année 2022 à la hauteur de vos espérances, une année prospère et bien remplie de tous les moments de bonheur qui sont à votre portée. Et, bien sûr, une année gourmande avec nos beaux produits régionaux!

Martin Héroux

La vie est une grande scène sur laquelle nous ne passons qu'un bref instant, beaucoup trop court, d'ailleurs, à jouer notre propre rôle, tant bien que mal. Puissiez-vous, en cette nouvelle année qui se pointe le nez, faire briller davantage vos talents et ceux des autres, en jouant le meilleur de vous-même, et en profitant généreusement de ce rapide passage sur la grande scène de la vie pour améliorer, même discrètement, ou grandiosément, la pièce dans laquelle nous avons tous un premier rôle. Bonne année.



De toute l'équipe de
Transport Jolatem inc.
**Bonne année
2022!**

260, Route 101 Sud, Duhamel-Ouest
Tél. bureau : 819 629-2116
Télec. : 819 629-2519
Courriel : nicole.lemire@jolatem.ca



Dre Vicky Caron
Chiropraticienne
819 622-0155

**Bonne
Année 2022!**




Broderie
Cerik
Embroidery
Prop: Carole Belanger

Joyeuses Fêtes
et
Bonne Année 2022!

Les spécialistes des articles
promotionnels depuis 20 ans

5, RUE GENIER, C.P. 512
BELLE-VALLÉE (ON.)

TÉL. & TÉLÉC. : 705 647-1411
CELL. : 819 629-9350



Centre Laitier
vous souhaite
**Bonne Année
2022**

104, rue Ontario, Notre-Dame-du-Nord
819 723-2256



ÉRABLIÈRE
Tem-Sucre
DUHAMEL-OUEST
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Toute l'équipe de l'Érablière Tem-Sucre
vous souhaite Bonne Année 2022!

Visitez le : www.temsucre.com
pour avoir la liste de tous nos produits!



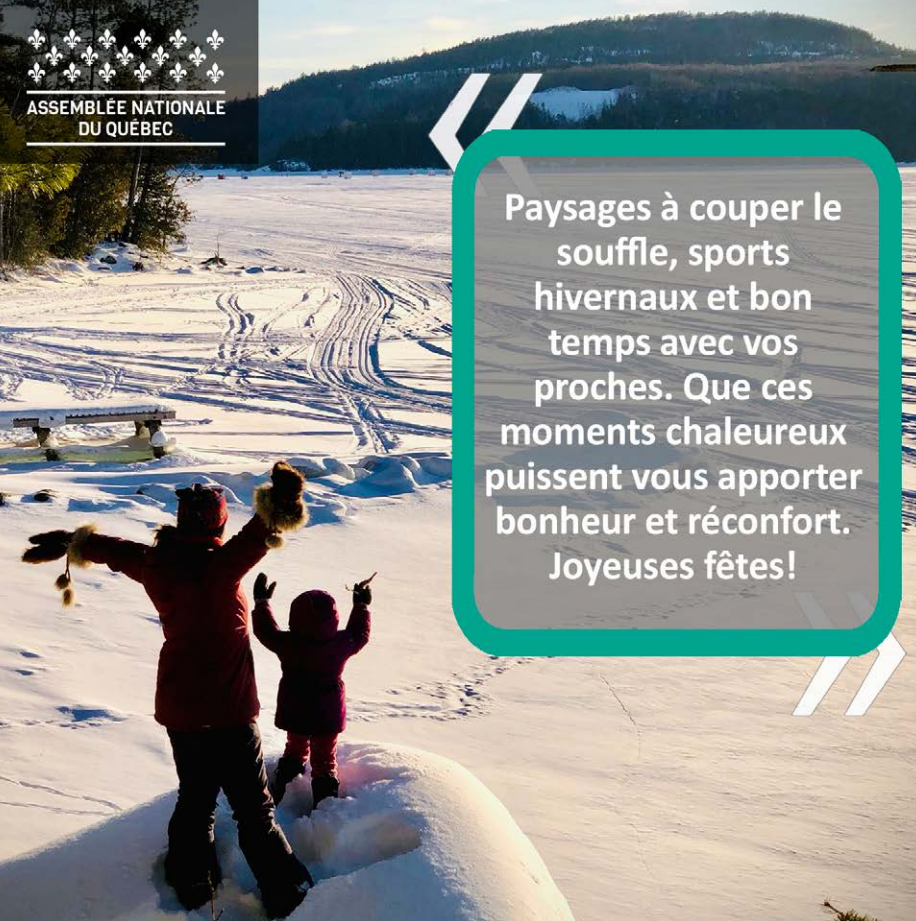
Transport
SYMKAM
2937026 CANADA Inc.

Sylvain Brouillard, prop.

BONNE ANNÉE 2022!

VENTE ET LOCATION
Conteneurs en tous genres
Machinerie industrielle

cell. : 819 629-7607



ASSEMBLÉE NATIONALE
DU QUÉBEC

Paysages à couper le
souffle, sports
hivernaux et bon
temps avec vos
proches. Que ces
moments chaleureux
puissent vous apporter
bonheur et réconfort.
Joyeuses fêtes!

ÉMILISE LESSARD-TERRIEN
Députée de Rouyn-Noranda—Témiscamingue

819 763-3047 (Rouyn-Noranda)
819 629-2328 (Ville-Marie)

Emilise.Lessard-Therrien.RNT@assnat.qc.ca



Champoux
ÉLECTRIQUE INC.

RBQ: 5608-5616-01

vous souhaite une
BELLE ANNÉE 2022!

Merci à tous nos
clients pour le
soutien apporté
tout au long de
l'année.



78, rue Ste-Anne, VILLE-MARIE (QC)
819 629-2573 www.champouxelectrique.com



JOYEUX
Noël
& **BONNE ANNÉE!**





**GROUPE
LACTALIS**

**La direction et le personnel
vous souhaitent de joyeuses festivités
parmi les vôtres. Que vos plus chers désirs
se réalisent au cours de cette nouvelle année!**



**Bonne
Année!**

PL
Traitement d'eau

CMMTG
SANS AVALANCHA

Kinetico
systèmes d'eau

725, chemin du 1^{er} Rang
Duhamel-Ouest (Qc) J9V 1L5
Tél. : 819 622-2138 plomberielefort@hotmail.com



MARIO SARRAZIN
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE



**Bonne Année
2022!**

6A, Rue Aubin
VILLE-MARIE

Téléphone : 819-629-2410
Télécopieur : 819-629-3564
Courriel : msarrazin.ag@tlb.sympatico.ca



UPA POUVOIR NOURRIR
POUVOIR GRANDIR
Témiscamingue
Abitibi-Témiscamingue



**TRANSPORT
BEULÉ
INC.**

- Travaux de construction et de génie civil
- Drainage agricole
- Déneigement
- Excavation et terrassement
- Location machinerie lourde
- Matériaux granulaires

TOUTE L'ÉQUIPE DE
TRANSPORT BEULÉ INC.
VOUS TRANSMET SES MEILLEURS
VOEUX DE BONHEUR, DE SANTÉ
ET DE PROSPÉRITÉ.

QUE LE TEMPS DES FÊTES VOUS
APPORTE JOIE ET AMOUR.

NOUS PROFITONS AUSSI DE L'OCCASION
POUR VOUS REMERCIER DE VOTRE
ENCOURAGEMENT TOUT
AU LONG DE L'ANNÉE.



819 765-4111
www.transportbeule.ca

**Que cette saison des Fêtes soit le moment de
profiter des petits plaisirs simples que nous
avons dans la vie.**

**Nous vous souhaitons
une bonne année pleine de bonheur.**



JOYEUSES FÊTES
Que votre Noël
soit magique
&
la nouvelle année
habillée de lumière !

MEILLEURS VOEUX



Champagne, Bellehumeur, Guimond Inc.
42, rue des Oblats Nord
Ville-Marie (Québec) J9V 1J5

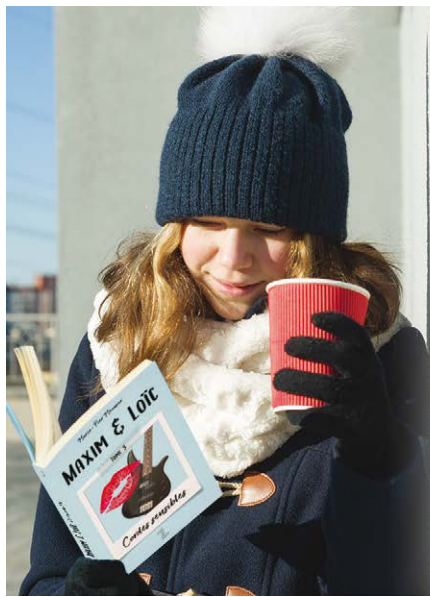



**TABLE DE CONCERTATION EN TRANSPORT
DU TÉMISCAMINGUE**

La Table de concertation
en transport du
Témiscamingue vous
souhaite de
joyeuses fêtes à tous!

Durant la période des fêtes, pensez à
partager vos places vacantes! C'est un
cadeau facile à offrir qui saura faire
plaisir!

Table de concertation en transport du Témiscamingue
819 629-1488



BONNE
ANNÉE 2022

TOUTE EN
LECTURE!

Les
AILÉES
Édition Jeunesse
zailees.com

La Clinique infirmière du
Témiscamingue désire
remercier sa clientèle qui a su
rendre l'ouverture encore plus
chaleureuse.

On vous souhaite de joyeuses
fêtes, bonheur et santé en 2022,
on se revoit après les fêtes.

CLINIQUE
INFIRMIÈRE
DU TÉMISCAMINGUE



AGRIMAX

HONDA JOHN DEERE STIHL

*Vous souhaitez
Bonne année à tous*

www.agrimax.ca 819 728-2323

AU NOM DES MEMBRES DE
LA CHAMBRE DE COMMERCE,
NOUS TENONS À VOUS
SOUHAITER DE JOYEUSES
FÊTES!

QUE CETTE NOUVELLE ANNÉE
SOIT REMPLIE DE BONHEUR ET
DE SANTÉ!

CCA Chambre de Commerce
Témis-Accord

JeSuis Témis-Accord
La voix des entrepreneurs du Témiscamingue

Nous vous souhaitons, à vous et à votre famille, nos
meilleurs vœux. Que la prochaine année vous apporte
santé et bonheur.



Charles Lavergne
Charles Lavergne, Solutions Financières Inc.
819-279-9733
conseiller.sunlife.ca/charles.lavergne



Conseiller en sécurité financière et conseiller en assurances et rentes collectives, Services financiers Jean le conseiller inc., cabinet de services financiers, distribu- teur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Distribution Financière Sun Life (Canada) inc.†
*Représentant en épargne collective, Placements Financière Sun Life (Canada) inc.†, cabinet de courtage en épargne collective
†Filiales de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie
La Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie est membre du groupe Sun Life. © Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie 2021.

Sun Life



62, rue des Oblats Nord
Ville-Marie

819 629-2474



La direction et toute l'équipe de la quincaillerie Home Hardware désirent souhaiter un agréable temps des Fêtes à toute la population et que l'année 2022 remplisse tous les cœurs de gaieté, santé et paix.

Merci de magasiner chez nous!



LES PLUS **FESTIFS**
BONNE ANNÉE 2022!



GARAGE LUC LEBLANC INC.

DENIS BEAUDOIN
Propriétaire/Service à la clientèle

MICHAEL GAUDET
Propriétaire

MÉCANIQUE GÉNÉRALE • ALIGNEMENT DES ROUES
RÉPARATION DE SYSTÈME D'AIR CLIMATISÉ

59, rue Ste-Anne, Ville-Marie
garagelucleblanc@tlb.sympatico.ca

Tél. : 819 622-0238
Télé. : 819 622-0567

*Nous voulons remercier
notre fidèle clientèle et
vous souhaiter un très
**Joyeux Noël et
Bonne année
2022!***



Bonne
Année
2022!

26K, des Oblats Nord, Ville-Marie
819 629-3444

Courriel : bergelec@tlb.sympatico.ca

TRANSPORT
D. Barrette & Fils
819-625-2149
Lorrainville, Qc



Vente et transport de gravier - Déneigement public et privé
Service mobile de tamisage - Excavation - Transport de contaminé - Transport avec fardier Québec-Ontario
Installation de fosse septique et champs d'épuration

d.barrette@tlb.sympatico.ca

BONNE ANNÉE 2022!
et prudence sur les routes!



CLINIQUE VÉTÉRINAIRE DU TÉMISCAMINGUE

L'équipe de la Clinique Vétérinaire vous souhaite des Fêtes mémorables empreintes de joie et de grandes émotions.

Que l'année qui vient vous comble de doux bonheurs et de généreux partages.

Alain Gironne M. V., Guy Marchand M. V.,
Marie-Andrée Balaux-Veillette M. V. et Florence Guay M. V.



MATÉRIAUX JOLETTE LORRAINVILLE

Au nom de toute l'équipe
**Bonne
Année 2022!**

13, de l'Église Nord, Lorrainville • 819 625-2125

LE TRANSPORT ADAPTÉ DU
TÉMISCAMINGUE ET LE BALADEUR

vous souhaitent de très
joyeuses fêtes!

Prenez note que nos bureaux seront fermés du 25 décembre
au 4 janvier inclusivement.

Si vous prévoyez avoir besoin de nos services durant
cette période, veuillez communiquer avec nous avant le
24 décembre à midi.



Téléphone: 819 622-1488
www.lactemis.ca



Téléphone 819-629-3332
www.lactemis.ca

PLONGER DANS LA NOUVELLE ANNÉE AVEC CRÉATIVITÉ

Marjorie Gélinas

Pour remplacer les résolutions de la nouvelle année, pourquoi ne pas débiter 2022 en créant un tableau de visualisation, communément appelé *vision board*. Un tableau de visualisation est un assemblage d'images, de photos et d'affirmations de vos rêves, de vos objectifs et, plus généralement, de ce qui vous rend heureux. Ce projet amusant est aussi un outil pratique pour aider à conceptualiser nos objectifs, ainsi qu'une source de motivation pour travailler à la réalisation de nos rêves.

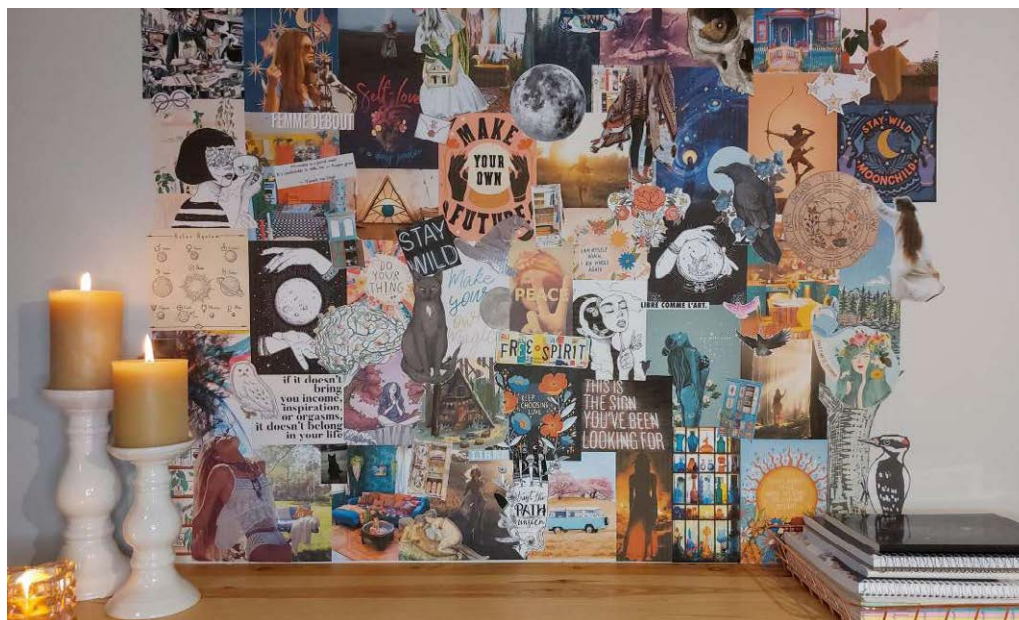
La réflexion

Prenez d'abord un moment pour réfléchir à vos objectifs et vous poser des questions. On sait généralement quels sont nos objectifs et ce qui nous rend heureux, mais il peut parfois être ardu de s'imaginer quelle serait pour nous une vie idéale. Il est donc primordial de prendre le temps de se poser des questions précises : Qu'est-ce qu'on aimerait apprendre de nouveau? Dans quoi aimerions-nous nous perfectionner? Quels sont nos objectifs professionnels? Quelles seraient les qualités de notre partenaire idéal? Comment aimerions-nous passer nos temps libres avec nos enfants? Comment voulons-nous que les gens se souviennent de nous? Cette introspection peut être répétée

aussi souvent que nécessaire, puisque nos aspirations varient dans le temps.

La planification

Ensuite, on peut déterminer si l'on souhaite que notre tableau de visuali-



sation soit consacré à un thème précis, comme notre carrière ou notre vie amoureuse, si on désire visualiser le mois ou l'année à venir ou encore, plus globalement, notre vie. On doit aussi déterminer le format de notre tableau. On les voit souvent sous la forme d'un tableau de liège auquel on épingle des images, mais ce tableau peut aussi être un cahier, un

document numérique, un tableau créé sur l'application Pinterest ou même un mur complet de notre maison! On doit simplement s'assurer que notre tableau soit accessible afin qu'on le regarde le plus régulièrement possible.

La création

Il est maintenant temps de rassembler les images, les photos et les mots inspirants qui composeront votre tableau. Si vous êtes artiste, vous pourriez faire vos propres dessins. Internet, les magazines et les journaux sont un bon point de départ. Des photos et cartes postales peuvent être utili-

sées. Prenez soin d'inspecter chaque élément afin qu'il soit significatif pour vous. N'oubliez pas d'ajouter des mots ou des citations inspirants. Vous pouvez en trouver dans des livres, sur le Web ou écrire vos propres affirmations. Surtout, soyez positif dans vos formulations. Vous pouvez aussi ajouter une photo de vous afin de vous intégrer réellement dans cette projection.

L'utilisation

Il est maintenant temps d'installer votre tableau à un endroit où vous pourrez le voir tous les jours. S'il est de nature plus intime, il n'est pas nécessaire de le mettre dans votre salon. Évitez toutefois de le cacher au fond d'une armoire, car il s'agit d'un pense-bête, que vous devez observer souvent. Permettez-vous de passer cinq minutes par jour à en étudier le contenu et à méditer sur les étapes qui vous restent à réaliser afin d'atteindre vos buts. Toutefois, n'oubliez pas de vous mettre en action : si votre objectif est de faire plus d'activité physique, vous n'arriverez à rien en passant vos journées à vous visualiser en train de courir. Il s'agit d'un outil de motivation, pas d'un objet magique.

Cet exercice peut être répété aussi souvent que nécessaire, au gré de nos envies et de nos besoins.

*Que le Nouvel An apporte
la magie d'un regard nouveau
Où la joie et l'espoir pourront
briller à nouveau
Bonne année 2022!*

COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DU TÉMISCAMINGUE

**Promotions
Vicky enr.**
380, Rang 10
Fugèreville
819 748-2115

**Épicerie
Bergeron**
2, rue Saint-Isidore
Laverlochère
819 765-2121

**Clinique Dentaire
Neveu et Caron**
46, des Oblats Nord
Ville-Marie
819 629-3512

Rouleç
33, rue Principale
Nédélec
819 784-2070



Nous souhaitons à toute notre clientèle une **BONNE ANNÉE 2022!**

MEILLEURS VOEUX POUR L'AN 2022!

DE LA PART DES MUNICIPALITÉS ET LEURS ÉLUS

BÉARN

Maire Luc Lalonde
Conseillers, conseillères
Luc Turcotte, Jean-Luc Laplante, Daniel Parent,
Sonia Beauregard, Mario Ouellet et Céline Lepage
Directrice générale et secrétaire-trésorière
Lynda Gaudet

BELLETERRE

Maire Bruno Boyer
Conseillers, conseillères
Diane Lefebvre, Julie Paquin, Pierrette Morin,
André Gauthier, Nathalie Savard et Cécile Pichette
Directrice générale et secrétaire-trésorière
Josée Rivard

DUHAMEL-OUEST

Maire Jocelyn Cardinal
Conseillers, conseillères
Gilles Lefort, Jacques Mayer, Jocelyn Berneche,
Loydy Brousseau, Pierre-Louis Gilbert-Gauthier et
Gilles Laplante
Directrice générale et secrétaire-trésorière
Lise Perron

FUGÈREVILLE

Maire André Pâquet
Conseillers, conseillères
Lise Roy, Michel Roy, Jonathan Bérard,
Yvon Racine, Gaétane Cloutier et Maryse Racine
Directrice générale et secrétaire-trésorière
Claudette Lachance

GUÉRIN

Maire Roger Bouthillette
Conseillers, conseillères
Jessica Aumond Beaupré, Onil Plante, Anik
Longpré, Joey Gaudet et Yvon Plante
Directrice générale et secrétaire-trésorière
Doris Gauthier

KIPAWA

Maire Norman Young
Conseillers, conseillères
Claude Carrière, Jody Arzberger, Patricia Cox,
Marie Lefebvre, Pierre Mercier et Michel Labrosse
Directeur général et secrétaire-trésorier
Samir Boumerzoug

LAFORCE

Maire Gérald Charron
Conseillers, conseillères
Françoise Viau, Richard Gauthier, Denis Rioux,
Paul Proulx, Isabelle Morin et Marguerite
Quenneville
Directeur général et secrétaire-trésorier
Catherine Tokarz

LATULIPE-ET-GABOURY

Maire Vincent Gingras
Conseillers, conseillères
Xavier Mantha, Vicky Brunet,
Marianne Morency-Landry, Richard Moreau,
Fanny Giroux et Benjamin Duclos
Directrice générale et secrétaire-trésorière
Daniel Gauthier

LAVERLOCHÈRE-ANGLIERS

Maire Daniel Barrette
Conseillers, conseillères
Claude Lemens, Cindy Cotten, Normand
Bergeron, Réjean Bournival, Manon Perron et
Bertrand Julien
Directrice générale et secrétaire-trésorière
Josée Rannou

LORRAINVILLE

Maire Simon Gélinas
Conseillers, conseillères
Aline Beauregard, Nathalie Goulet, Virginie
Plumier, Simon Mayer, Cindy Paquin et Francis
Brouillette
Directrice générale et secrétaire-trésorière
Lynda Gauvin

MOFFET

Maire Alexandre Binette
Conseillers, conseillères
Rita Girard, Joël Paquette, Léo Cossette,
Thérèse Bouley, Robert Rocheleau et Gérald
Paquette
Directrice générale et secrétaire-trésorière
Linda Roy

NÉDÉLEC

Mairesse Lyne Ash
Conseillers, conseillères
Yves Bourassa, Véronique Lemire, Linda
Pomerleau, Claude Cardinal, Michel Ayotte et
Josée Prévost
Directrice générale et secrétaire-trésorière
Lise Dénommée

NOTRE-DAME-DU-NORD

Maire Nico Gervais
Conseillers, conseillères
Josée Hamelin, Lynne Delorme, Bertrand
Bastien, Sylvie Brisson, France Gignac et Albert
Bergeron
Directeur général et secrétaire-trésorier
Kamel Boubaker

RÉMIGNY

Mairesse Isabelle Coderre
Conseillers, conseillères
Cindy Coderre, Germaine Champoux, Cathy
Bruneau, Denis Renaud, Luc Hébert et
Simon Daoust
Directrice générale et secrétaire-trésorière
Lorraine McLean

SAINT-BRUNO-DE-GUIGUES

Maire Richard Robert
Conseillers, conseillères
Yves Côté, Luc Alvarez, Nelson Turgeon,
Sandra Barrette, Catherine Drolet Marchand
et Tomy Boucher
Directeur général et secrétaire-trésorier
Serge Côté

SAINT-ÉDOUARD-DE-FABRE

Maire Mario Drouin
Conseillers, conseillères
Lynda Clouâtre, Tania Rouillier, Noémie Ash,
François Clouâtre et Fernand Manseau
Directrice générale et secrétaire-trésorière
Aline Desjardins

ST-EUGÈNE-DE-GUIGUES

Maire Marco Dénommé
Conseillers, conseillères
Lucie Gagnon, Jocelyn Marleau, Joël Gagné,
Michaël Darveau, Mark Sigouin et Hélène Larose
Directeur général et secrétaire-trésorier
Hugo Bellehumeur

TÉMISCAMING

Maire Pierre Gingras
Conseillers, conseillères
André Valiquette, Alain Gauthier, Bertrand
Gélinas, Jean-Louis Soulard, Benjamin Crawford
et Steve Bernard
Directrice générale et secrétaire-trésorière
Patrick Dumas-Tanguay

TNO LANIEL

Présidente Patricia Noël
Conseillers, conseillères
Christine McKinley, Marc Girard, Nancy
Mintz, Christine morin, Sylvain Denis et Réal
Champagne
Directrice générale et secrétaire-trésorière
Susie Trudel

VILLE-MARIE

Maire Martin Lefebvre
Conseillers, conseillères
Yves S. Bergeron, Mélanie Mayer, Claude
Bergeron, Adèle Beauregard, Sébastien
Lebel et Jacques Loïselle
Directeur général et secrétaire-trésorier
Martin Lecompte

« Que cette nouvelle année vous apporte de petits et grands bonheurs et que vos projets les plus chers se concrétisent. »



Tendances 2022

QUELQUES « IN » POUR L'ANNÉE 2022

Dominique Roy

Encore cette année, des Témiscamiens ont accepté de partager les « in » de la prochaine année dans les domaines qui les passionnent. Voici donc les tendances 2022!

STYLE VESTIMENTAIRE



Dans le domaine de la mode, Dany Giraudon, propriétaire des boutiques Les Trouvailles de Florentine et Imagin'Art, dévoile ce que l'on trouvera sur ses présentoirs, et ce que l'on zieutera dans ses vitrines, au cours de la prochaine année. Pour les femmes comme pour les hommes, le style décontracté adopté en temps de pandémie demeure présent. Les tissus seront légers, dont le lin qui connaîtra une grande popularité. À vos fers à repasser! À l'été, le style marin sera très tendance avec ses rayures et ses couleurs habituelles : marine, rouge, blanc et même orangé.

Pour la femme, les hauts et les robes fleuris auront la cote. C'est la robe passe-partout, pour toutes occasions, qui sera privilégiée à la chic robe de soirée. C'est aussi une année qui s'annonce des plus multicolores. Les mille et une couleurs auront un effet de baume lors des journées plus déprimantes. Les imprimés auront une touche d'originalité. En boutique, la femme trouvera de nombreux modèles de pantalons capri, tous plus colorés les uns que les autres. Le capri en denim sera très convoité. Le legging toujours présent fait aussi place au « plus évasé ». Même décontractée, madame ou mademoiselle voudra agencer ses vêtements à des accessoires : foulards au printemps,

chapeaux à l'été, bijoux, sacs à main.

Pour l'homme, les couleurs sont aussi au rendez-vous – marine, orangé, beige, rouge, différentes teintes de bleu – mais on y trouvera un peu plus de sobriété en ce qui concerne les imprimés. Le style décontracté se manifestera cet été par un vaste choix de shorts. Les chemises à manches courtes seront portées, dont la chemise à carreaux qui perdure dans les tendances. Bien sûr, le t-shirt et le jeans demeureront des incontournables.

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE



Le mieux-être de la population est au cœur des priorités de Mélissa Cardin, physiothérapeute, et Robin-Pierre Bergeron, ostéopathe, propriétaires de la Clinique Movens. Ils nous parlent de quatre grandes tendances qui se dessinent dans le domaine de la santé et du bien-être.

La consultation de professionnels qualifiés est de plus en plus recherchée. Les gens veulent un accompagnement de qualité, sur mesure, personnalisé, en lequel ils ont totalement confiance. « Mieux informés et conscients de l'importance d'un corps en santé, les gens consultent davantage des professionnels de la santé ayant des expertises dans le traitement des douleurs musculosquelettiques, dans l'entraînement physique, la nutrition, pour leur santé mentale », mentionnent-ils. Le but ultime : être le mieux outillé possible pour l'atteinte de leurs objectifs.

Selon le dicton, un employé heureux

est un employé productif, et les entreprises le comprennent de plus en plus. Il en va de même pour les établissements scolaires. « L'élaboration de structures et de programmes est mise de l'avant pour favoriser le bien-être des employés et des étudiants afin d'aider au maintien de la bonne santé mentale et physique de ceux-ci. Mise en place de séances d'entraînement de groupe ou virtuelles, disponibilité d'un soutien psychologique à l'aide de thérapies, d'outils, de mentorat et/ou d'applications et d'activités d'équipe seront souhaités pour favoriser la rétention. »

Inutile de se le cacher, la pandémie aura malgré tout apporté quelques bienfaits, dont la prise de conscience d'un rythme de vie effréné. La prochaine année est donc l'occasion de remédier encore plus concrètement à cette course contre la montre. C'est la *mindfulness*, la pleine conscience, qui s'enracine dans le quotidien. « Ralentir, se poser, la tendance se poursuit à la suite du premier confinement afin de demeurer dans le moment présent. Méditation pleine conscience, marche en forêt, lecture, tous les moyens sont bons pour prendre le temps pour soi et se ressourcer. »

Enfin, la démythification des tabous se poursuit, notamment celle de la santé pelvienne. « Fuites urinaires, douleurs aux relations, descente de vessie sont discutées par les professionnels de la santé via les podcasts, les applications, les conférences, etc. Les gens cessent de se cacher. On en parle plus ouvertement, on normalise, on soutient et on agit pour contrer ces problématiques trop longtemps endurées et passées sous silence. »

TECHNOLOGIE

Tous les mardis, à 7 h 45, sur les ondes de CKVM, Guillaume Gonzalez présente sa chronique branchée. Ses recherches lui ont permis de relever deux grandes tendances qui feront de plus en plus partie de notre quotidien : l'intelligence artificielle (IA) et le métavers.

L'IA a déjà pris d'assaut le marché du travail qui est de plus en plus robotisé et automatisé. Voilà que cette tendance sera plus que jamais LA solution envisagée pour pallier la pénurie

de main-d'œuvre à l'ère de la révolution industrielle 4.0. Aussi, cette IA se greffera encore plus solidement au quotidien de la population. « Dans la



sphère privée, cela se traduit par les maisons connectées et l'internet des objets. On l'a vu, avec la pandémie et surtout le confinement, le chez-soi est devenu un refuge dans lequel les gens ont encore plus investi afin de se sentir confortables à la maison, une sorte de bulle dans laquelle le confort est régulé par des applications et/ou de l'intelligence artificielle », explique monsieur Gonzalez.

Enfin, un tournant technologique s'impose : l'univers du métavers. Concrètement, il s'agit d'un univers fictif dans lequel on entre grâce à un casque d'imagerie virtuelle. Ce monde numérique nous permet de vivre une double vie en créant un personnage qui nous ressemble, un avatar. Dans ce monde, on se déplace, on interagit, on joue, on travaille, on prend un verre avec des amis, on assiste à des réunions, des spectacles, des conférences, on visite des lieux, on voyage dans le monde, on fait des achats en ligne, bref, on y vit comme dans la vraie vie. « Facebook a été le premier à faire le saut en cette fin d'année. Il y a donc fort à parier que 2022 va nous offrir son lot de nouveautés de ce côté-là. Et le fait que Facebook soit entré officiellement dans la danse nous garantit probablement un accès grand public rapidement. » D'ailleurs, la technologie est déjà accessible aux États-Unis et au Canada.

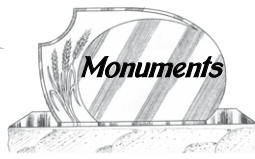
GAUTHIER

Lettrage et monuments

- Vaste choix de couleurs de granite, dessins, formes et lettrages
- Réparation et lettrage dans les cimetières du Témiscamingue québécois et ontarien

739, Route 101 Nord
(chemin de Guigues) Ville-Marie

Téléphone :
819 629-2100



Lettrage
Frans Gauthier

CENTRE LAITIER

INDUSTRIEL
Équipements complets de ferme laitière

RÉSIDENTIEL
Traitement d'eau • Pompes à eau

COMMERCIAL
Centre de location d'outils

RÉCRÉATIF
Spas et Gazebos
Quais sur roue et flottants
Élévateurs à bateau

GEA engineering for a better world

104, rue Ontario, Notre-Dame-du-Nord
Tél. : 819 723-2256 www.centrelaitier.com



AVIS PUBLIC

VILLE DE VILLE-MARIE PROGRAMME TRIENNAL DES IMMOBILISATIONS 2022-2023-2024

	2022	PROJETS 2023	2024
ADMINISTRATION ET COMMUNAUTAIRE	- \$	5 057 531 \$	- \$
VOIRIE ET TRANSPORT	1 572 407 \$	1 075 000 \$	1 763 120 \$
HYGIÈNE DU MILIEU	175 000 \$	2 100 000 \$	175 000 \$
LOISIRS ET CULTURE	2 576 000 \$	845 000 \$	1 960 000 \$
GRAND TOTAL	4 323 407 \$	9 077 531 \$	3 898 120 \$

FINANCEMENT ET AFFECTATIONS	2022	2023	2024
AFFECTATIONS			
Fonctionnement	- \$	- \$	- \$
Fonds de roulement	55 996 \$	- \$	- \$
Excédent accumulé non affecté	10 000 \$	- \$	- \$
Excédent accumulé affecté	29 004 \$	- \$	- \$
AIDE FINANCIÈRE	2 126 353 \$	5 878 675 \$	2 165 180 \$
EMPRUNT	2 102 054 \$	3 198 856 \$	1 732 940 \$
TOTAL DU FINANCEMENT ET DES AFFECTATIONS	4 323 407 \$	9 077 531 \$	3 898 120 \$

AVIS PUBLIC

VILLE DE VILLE-MARIE ÉTAT DES RÉSULTATS DE FONCTIONNEMENT PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2022

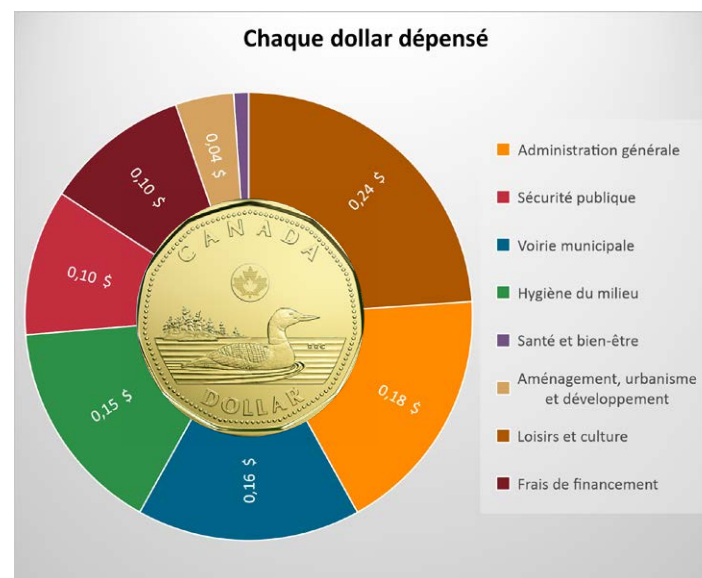
Résultats de fonctionnement	2022
REVENUS	
Taxes	3 664 100 \$
Compensations tenant lieu de taxes	421 774 \$
Transferts	193 089 \$
Services rendus	228 400 \$
Imposition de droit	45 000 \$
Amendes et pénalités	21 000 \$
Intérêts	15 000 \$
Autres revenus	33 567 \$
Total des revenus	4 621 930 \$

CHARGES	
Administration générale	997 642 \$
Sécurité publique	582 924 \$
Voirie municipale	1 230 665 \$
Hygiène du milieu	1 205 655 \$
Santé et bien-être	59 855 \$
Aménagement, urbanisme et développement	235 462 \$
Loisirs et culture	1 503 922 \$
Frais de financement	176 024 \$
Total des charges	5 992 149 \$

Excédent (Déficit) avant conciliation (1 370 219) \$

Conciliation à des fins fiscales	
Amortissement	868 155 \$
Remboursement de capital	(392 700) \$
Prêts, placements LT et participation mun.	59 818 \$
Activités investissements	- \$
Fonds de roulement et réserves financières	(9 928) \$
Affectation surplus accumulé non affecté	844 874 \$
Total conciliation à des fins fiscales	1 370 219 \$

Excédents des revenus et dépenses - \$



Sans nos annonceurs, il serait impossible pour notre équipe de poursuivre notre mission de tenir la population témiscamienne informée. Merci à toutes les entreprises qui nous permettent de vous offrir chaque semaine des nouvelles d'ici.

ZOOM

SUR LES ENTREPRISES D'ICI

Le Reflet a à cœur le développement de notre magnifique région et est fier de vous partager, une fois par mois, les nouvelles et les bons coups des entreprises d'ici.



BMR J. Drolet et Fils

L'immeuble abritant le BMR J. Drolet et Fils inc. a récemment subi une cure de beauté alors que sa façade a été restaurée par l'entreprise Gingras Construction. Par ailleurs, le Groupe BMR annonçait plus tôt en décembre sa participation au projet pilote d'AgriRÉCUP dans le but d'instaurer un programme permanent de récupération et de valorisation des plastiques agricoles au Québec. En tant que réseau présent dans plusieurs municipalités de la province et fier partenaire de la vitalité des communautés du Québec, il était important et naturel pour la bannière de s'impliquer dans ce projet structurant et novateur.

Leadership Mythbuster inc.

Alain Gauthier, fondateur en 2016 de Gestion-conseil / Coaching AGI, annonce la création de l'entreprise Leadership Mythbuster inc. au Témiscamingue. Pendant ses six années à parcourir le Québec et les États-Unis à livrer son programme à des centaines de gestionnaires, ceux-ci trouvaient injuste que son programme ne soit disponible qu'à ceux qui croiseraient sa route. Monsieur Gauthier a donc investi les deux dernières années à en développer une version web. La plateforme Mythbusterleadership.com, lancée en 2021, permet de créer son propre portail donnant accès au programme. En plus des thèmes du programme, des textes et outils uniques à la

plateforme vous permettent de vous sentir accompagné par l'auteur, à votre rythme et pour une fraction du coût. La plateforme web permet l'émission d'attestations de formation pour les membres d'ordres professionnels et inclut une méthodologie détaillée d'implantation autonome du programme en entreprise. Une entreprise peut donc l'utiliser comme un programme de formation à l'intérieur de son organisation. Monsieur Gauthier a récemment reçu l'enregistrement de sa marque Mythbusterleadership.com pour l'Amérique du Nord, l'Union européenne, le Japon et le Mexique.

Gardium Sécurité inc. acquiert ABT Sécurité inc.

Gardium Sécurité inc. est heureux d'annoncer l'acquisition de l'Agence ABT Sécurité inc. Cette acquisition permet aux clients d'ABT de bénéficier de l'expertise de Gardium dans les volets Enquêtes, Agents de sécurité et Technologie. Afin de maintenir la qualité du service, Alexandre Touzin demeure le directeur des opérations pour la signalisation et les agents de sécurité. Fondé en 2002, Gardium Sécurité, dont le siège social est situé dans la ville de Saint-Eustache, est reconnu pour son expertise dans le domaine de la sécurité : agents de sécurité, enquêtes et vérifications pré-emploi, sécurité lors de conflits de travail et la technologie (caméras et contrôle d'accès). Comptant plus de 2400 employés et offrant ses services partout au Québec, Gardium Sécurité est la plus importante entreprise de sécurité à propriété 100% québécoise.

Vous avez une bonne nouvelle entrepreneuriale à nous transmettre?

Écrivez-nous à reflet@journallereflet.com!

Ma région

Ma musique

Ma radio



La voix du Témiscamingue

PETITES ANNONCES

5\$ RÉGULIÈRE
8\$ Surignée en JAUNE
10\$ ENCADRÉE

Heure de tombée JEUDI 12 H

non-remboursable et non échangeable

Divers à vendre

Ensemble de salon comprenant un sofa et un fauteuil inclinable, nettoyé et désinfecté, 200\$.
Pour information : 819 629-3026

Recherche

Vieilles **bouteilles** de liqueur de marque Alouette et Pontiac de Ville-Marie, Val-d'Or et Malartic. Je paie très bon prix. Appelez Johnny. **Pour information : 514 449-4969 ou johncdufresne@gmail.com.**

Recherche activement un **technologue** ou **ingénieur** pour un plan de fosse septique au 153, chemin du Lac-Prévoist, pour réalisation Avril-Mai 2022. Pour informations : rejoindre M. Gilles Cloutier denisgilles7@gmail.com ou 819 318-0005

IMMEUBLES ÉRIC JULIEN

Facebook 819 629-3066

Location résidentielle et commerciale • Espace disponible

« Il y a plus de courage que de talent dans la plupart des réussites »

- Félix Leclerc »

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, QUE :

Le règlement numéro 485 intitulé « **Règlement n° 485 modifiant le règlement de lotissement n° 262** » a été adopté par le conseil municipal de Béarn, lors de la séance ordinaire du 22 novembre 2021 et a reçu l'approbation de la Municipalité régionale de Comté de Témiscamingue le 8 décembre 2021.

Les personnes intéressées peuvent prendre connaissance dudit règlement au bureau municipal aux heures habituelles.

DONNÉ à Béarn, ce vingt-et-unième jour de décembre deux mille vingt-et-un.

Lynda Gaudet
Greffière-trésorière/ d.-g, g.m.a.

ANNONCEZ-VOUS

Pour un impact publicitaire, votre choix c'est **Le Reflet**

Journal Le Reflet
22, rue Sainte-Anne
Ville-Marie (QC) J9V 2B7
819 622-1313



Municipalité de Béarn
28, 2^e Rue Nord, C.P. 369
Béarn (Québec) J0Z 1G0

La MRC de Témiscamingue est à la recherche de deux **TECHNICIENS(ENNES) EN URBANISME RESPONSABLE DE L'ÉMISSION DES PERMIS**

Principales responsabilités

Sous la supervision de la directeur à la gestion du territoire et en collaboration avec le coordonnateur en aménagement et développement du territoire, le(la) technicien(enne) en urbanisme voit à émettre les permis et s'assure du respect des règlements de zonage pour le compte d'une entente intermunicipale convenue entre des municipalités du Témiscamingue.

- Procéder à l'émission des permis, certificats et autres autorisations en conformité avec la réglementation municipale d'urbanisme et les autres lois et règlements applicables;
- Effectuer les inspections requises pour vérifier la conformité des travaux;
- Émettre les constats d'infraction et en assurer le suivi;
- Informer les citoyens en matière de réglementation en vigueur;
- Recevoir les demandes des citoyens et assurer l'émission de l'ensemble des permis municipaux en vigueur;
- Compléter les différents formulaires administratifs;
- Réaliser toute autre tâche connexe inhérente au service.

Lieu de travail

Laverlochère-Angliers (point de service MRCT). Le(la) technicien(enne) est amené(e) à se déplacer sur le territoire des municipalités participantes à l'entente de services.

Conditions salariales

En fonction des qualifications et de l'expérience (minimum : 52 689 \$ - maximum : 68 757 \$)

Type de poste

- Contractuel, temps plein, de jour;
- Horaire variable de 37.5 heures/semaine;
- Soumis à la politique de travail de la MRCT.

Entrée en poste le 27 janvier 2022



Toute personne intéressée devra faire parvenir sa candidature accompagnée de son curriculum vitae, au plus tard le 14 janvier 2022, à l'attention de :

M. Chaibou Achirou
Directeur à l'aménagement et au développement du territoire
directionamenagement@mrctemiscamingue.qc.ca
MRC de Témiscamingue
21, rue Notre-Dame-de-Lourdes, bureau 209
Ville-Marie (Québec) J9V 1X8

Compétences recherchées

- Diplôme d'études collégiales en technique d'aménagement et d'urbanisme;
- Au moins deux (2) années d'expérience reliées à l'emploi;
- Posséder une bonne connaissance des lois et règlements touchant le domaine de l'urbanisme;
- Excellente communication tant à l'oral qu'à l'écrit;
- Bonne connaissance des outils bureautiques (Word, Excel, PowerPoint, etc.);
- Détenir un permis de conduire classe 5 et posséder un véhicule;
- Démontrer de très bonnes aptitudes pour les relations interpersonnelles, le service aux citoyens et le travail d'équipe;
- Faire preuve d'organisation, d'autonomie, de jugement et d'esprit d'analyse;
- Bilinguisme serait un atout.

VOTRE JOURNAL est un TRAVAIL D'ÉQUIPE

Karen Lachapelle, Présidente-directrice générale
Amy Lachapelle, Directrice adjointe
Mylène Falardeau, Coordonnatrice
Dominique Rioux-Blanchette, Journaliste de l'Initiative de journalisme local
Micaël Caron, Graphiste
François Hénauld, Webmestre
Claudie Hamelin, Réceptionniste et conseillère publicitaire
Marjorie Gélinas, Révision et correction
Ann-Marie Gélinas, Comptabilité

Journalistes pigistes :
Dominique Roy
Francis Prud'homme
Lucie Charest
Nadia Bellehumeur
Catherine Drolet-Marchand



Initiative de journalisme local
Local Journalism Initiative



Le Reflet témiscamien inc. reconnaît l'aide financière du gouvernement du Canada, qui lui est accordée par l'entremise de l'Initiative de journalisme local, pour l'appuyer dans ses activités journalistiques.

RÉTROSPORTIVE 2021

Le gouvernement du Québec annonce l'attribution d'une aide financière de plus de 17 millions de dollars pour la réalisation de sept projets en Abitibi-Témiscamingue. On compte la rénovation de l'aréna de Notre-Dame-du-Nord au sein des projets.

Marc-André Manseau, président de la Petite Ligue de baseball du Témiscamingue, est élu au sein du conseil d'administration de Petite Ligue Québec et occupe le poste de Vice-président Relations publiques.

La 13^e édition du Festival des saines habitudes de vie Desjardins se déroule en mode virtuel. Les gens sont invités à choisir leur défi à travers différentes épreuves proposées.

Une course pour amasser des fonds pour le Comité de soutien à la pédiatrie de l'Abitibi-Témiscamingue se tient en présentiel avec un volet en équipe.

Une marche au profit de la Société Alzheimer du Témiscamingue permet d'amasser plus de 20 700 \$.

Le Tournoi de pêche au doré Écotone Ville-Marie se tient pour une troisième édition. Ce sont 276 personnes qui s'inscrivent à l'événement et 30 000 \$ en prix sont distribués.



Les Titans de Témiscaming fêtent leur dixième anniversaire. Des soirées thématiques sont organisées et un logo 10^e anniversaire est créé.



La troisième édition estivale du Témis Ultra se tient dans les sentiers de la Pointe-aux-Roches à Latulipe-et-Gaboury. Une quarantaine de personnes se sont dépassées lors de cette épreuve d'endurance.



Deux hockeyeurs de la région se sont taillé une place dans la Ligue de Hockey junior majeur du Québec. Il s'agit de Matis Ouellet avec les Islanders de Charlotte-town et Nicola LaForge avec les Sea Dogs de Saint John.

Les différentes disciplines sportives reprennent à l'automne, après une année difficile qui s'est déroulée sous le signe de l'annulation. Les jeunes peuvent enfin compétitionner au hockey, au badminton, au volley-ball, au cross-country, etc.

Trois athlètes de la polyvalente Rivière-des-Quinze; Maena Baril, Ingrid Gingras et Théo Béland, ainsi qu'un élève de 6^e année de l'école Marie-Immaculée de Latulipe; Jérémie Roussel, représentent le Témiscamingue lors du tournoi provincial de Cross-country de Longueuil.

La saison sportive est mise sur pause pendant plusieurs jours à cause d'une écloison de COVID-19 dans la région.

Il y a du changement à la tête de l'organisation des Pirates de Ville-Marie. Michel Roy et Françoise Éthier ont racheté les parts des autres propriétaires.



Alors les équipes de hockey de la GMHL font relâche pour le temps des fêtes, les Titans de Témiscaming trônent au sommet du classement de la division Nord avec 48 points. Sur les 25 parties disputées depuis le début de la saison régulière, ils en ont remporté 24.



CLASSEMENT En date du 23 décembre

www.journallereflet.com/pool

Plusieurs prix à gagner!

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1 Martin Cloutier | 28 Guy Falardeau |
| 2 Stephane Perron | 29 Aline Carriere |
| 3 Mylene Falardeau | 30 Jacquelin Vachon |
| 4 Sylvain Girard | 31 Pier-Luc Desgroseilliers |
| 5 Dany Julien | 32 Renald Baril |
| 6 Raoul Gagné | 33 Terry Caron |
| 7 Martin Trudel | 34 Vincent Rivard |
| 8 Michel Laliberté | 35 Simon Bellehumeur |
| 9 Alain Morissette | 36 Karen Lachapelle |
| 10 Suzanne Moreau | 37 Micael Caron |
| 11 Etienne Fleury | 38 Mélissa Bastien |
| 12 Marc-Olivier Clouâtre | 39 Jérémy Châteauvert |
| 13 Daniel Jacques | 40 Guy Audet |
| 14 Mathieu Prévost | 41 Jean-Marc Gaudet |
| 15 Anthony Pomerleau | 42 Robert Lachapelle |
| 16 Melissa Arpin | 43 Jean Martineau |
| 17 Matthew Gilbert | 44 Marco Bordeleau |
| 18 Jérôme Grondin | 45 David Payette |
| 19 Danny Barrette | 46 Louis Oblin |
| 20 Xavier Perreault | 47 Richard Lefebvre |
| 21 Karl Rivard | 48 David Côté |
| 22 Darcy Arpin | 49 Lynn Carriere |
| 23 Alex Breton | 50 Hugo Cloutier |
| 24 Raymond Gagné | 51 Guy-Aume Descôteaux |
| 25 Dominique Roy | 52 Patrick Gagné |
| 26 Emile Falardeau | 54 Dominic Bégin |
| 27 Luc Gelinas | 55 Sarah Caron |



CHRONIQUE MOTONEIGE

ÉDITION DU 4 JANVIER 2022



Des nouvelles de votre Club de Motoneige du Témiscamingue!

Bonne Année!

Toute notre équipe vous souhaite une bonne et heureuse année!

Que l'année nouvelle vous apporte, de même qu'aux êtres qui vous sont chers, succès, santé et sérénité et qu'elle comble tous vos vœux.

Semaine internationale de la sécurité à motoneige du 15 au 23 janvier 2022



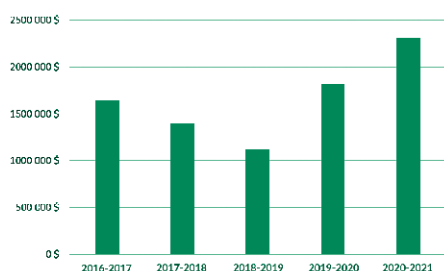
Pourquoi la hausse du droit d'accès

FACE À CETTE SITUATION FINANCIÈRE CLAIREMENT INSOUTENABLE, DEUX CHOIX S'OFFRAIENT : PAYER MAINTENANT OU PAYER PLUS TARD. ET SEUL LE PREMIER ÉTAIT EN MESURE DE GARANTIR LA SÉCURITÉ DES MOTONEIGISTES ET L'AVENIR DU RÉSEAU.

LES INFRASTRUCTURES

Le volet des infrastructures a aussi un impact financier majeur sur le bilan financier de la FCMQ et des clubs. Notre réseau de sentiers a maintenant plus de 45 ans et on comprendra que des mises à niveau s'imposent. En effet, au-delà de la question de la qualité des sentiers, il s'agit dans bon nombre de cas d'une question de sécurité des utilisateurs.

SOMMES VERSÉES AUX CLUBS POUR LES INFRASTRUCTURES ENTRE 2016 ET 2021

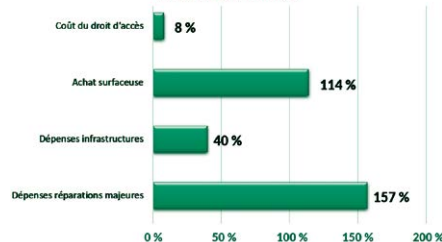


Un visuel vaut mille mots!

UNE VUE D'ENSEMBLE ET UNE DÉCISION RESPONSABLE

Face à une telle situation, la décision fut prise de hausser le coût du droit d'accès pour la saison 2021-2022. S'agit-il d'une décision prise de gaieté de cœur? Bien sûr que non. Il demeure qu'en tant que gestionnaires responsables de notre réseau de sentiers, et ayant à cœur la pérennité de notre réseau de sentiers et la sécurité des membres, il s'agissait de la seule option viable.

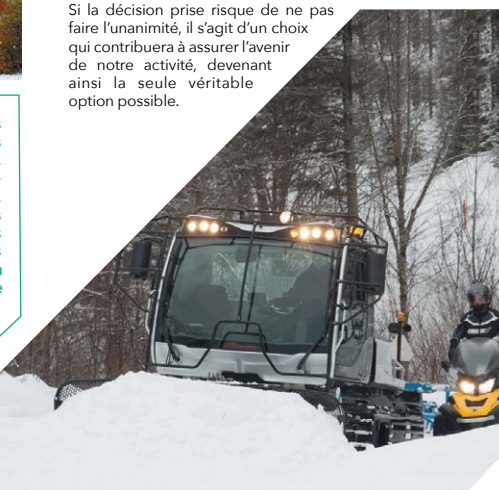
AUGMENTATION DU COÛT DU DROIT D'ACCÈS VS DÉPENSES ENTRE 2016 ET 2021



Un autre facteur important du côté des infrastructures est celui des changements climatiques dont les impacts ne cessent de croître. Prenez, par exemple, le cas du pont Famille Beshro à Sainte-Marie-de-Beauce. Celui-ci, qui traverse la rivière Chaudière, remplace un pont de glace qui était géré par les clubs locaux de véhicules hors route (VHR). Des conditions climatiques de plus en plus imprévisibles mettaient en péril la sécurité des utilisateurs du pont de glace, d'où la décision d'investir dans cette superbe infrastructure. On parle d'un investissement de 2,3 millions \$! Heureusement que le milieu a généreusement contribué, mais l'impact financier sur le club de motoneigistes local et la FCMQ est indéniable.

Voici un récapitulatif de la situation. En définitive, deux choix s'offraient à la FCMQ : payer maintenant ou payer plus tard. Ceux qui s'y connaissent en gestion savent que l'option numéro deux est non seulement plus dispendieuse à long terme, mais de plus, elle s'accompagne souvent d'une foule de problèmes en cours de route. Dans le cas actuel, choisir de ne pas agir mettait en jeu la sécurité des membres, ce qui serait carrément inacceptable.

Si la décision prise risque de ne pas faire l'unanimité, il s'agit d'un choix qui contribuera à assurer l'avenir de notre activité, devenant ainsi la seule véritable option possible.





MCK TEMISKAMING SHORES

A Mega Centre Kubota division

L'HIVER, C'EST LA SAISON DE KUBOTA.

Les températures baissent. Les jours passent vite. Les tâches deviennent difficiles. L'hiver au Canada est une bête différente. Équipez-vous avec Kubota et attaquez la saison de front. Que vous ayez besoin d'équipement, d'accessoires de déneigement ou de l'assistance d'un concessionnaire, nous serons prêts à vous aider. L'hiver est peut-être là, mais Kubota aussi.



MCKTEMISKAMINGSHORES.CA
883304 HWY 65E, NEW-LISKEARD
Téléphone : 705-647-6065